

## Üzemeltetési szerződés 10. számú módosítása

*amely létrejött egyrészről*

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., adószám: 15735746-2-43, képviselő: dr. László Imre polgármester) mint tulajdonos (a továbbiakban: **Tulajdonos**)

*másrészről*

**Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., cégjegyzékszám: 01-09-912983, adószám: 20139294-2-43, statisztikai számjel: 20139294-9319-572-01., képviselő: Simon Károly ügyvezető igazgató) mint üzemeltető (a továbbiakban: **Üzemeltető**)

– Tulajdonos és Üzemeltető a továbbiakban együtt: *Felek* – között az alulírott feltételekkel.

### I. Előzmények

1. Szerződő felek egymással Budapesten, 2011. augusztus 2. napján határozatlan időtartamú üzemeltetési szerződést (a továbbiakban: Üzemeltetési szerződés) kötöttek
  - a) Az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Budapest XI. ker. Hauszmann Alajos u. 5. szám alatti 3972 hrsz-ú 13711 m<sup>2</sup> alapterületű kivett sportszarnok,
  - b) az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Budapest, XI. ker. Kővirág sor 113. szám alatti 44525/3 hrsz-ú 9969 m<sup>2</sup> alapterületű kivett Sporttelep és
  - c) az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Budapest XI. ker. Hunyadi M. út 44525/4/A hrsz-ú Klubépület felépítmény 250 m<sup>2</sup> nagyságú része tárgyában.
2. Szerződő felek rögzítik, hogy a 2011. augusztus 2. napján kelt üzemeltetési szerződés több alkalommal módosításra és kiegészítésre került, legutoljára 2018. március 7. napján.

### II. Üzemeltetési szerződés módosítása

1. Szerződő felek az Üzemeltetési szerződés III.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

**„A Tulajdonos a költségvetésről szóló 1/2022.(I.25.)XI.ÖK rendelet és a Gazdasági Bizottság 109/GB/2022.(II.23.) számú határozata alapján a jelen okirat I.1. pontjában hivatkozott ingatlanok üzemeltetése tekintetében az Üzemeltetőnek a 2022. január 1. és 2022. december 31. közötti időszakra mindösszesen bruttó 4.000.000,-Ft, azaz bruttó négy millió forint üzemeltetési díjat tartozik megfizetni.  
Az üzemeltetési díj kifizetésére 2022. május 31. napjáig kerül sor.**

Jelen módosítás a szerződés aláírásának napján lép hatályba.

A kifizetés pénzáttalással történik az Üzemeltető 11711041-20918758 számú számlájára, a szerződés mindkét fél részéről történt aláírását követően, az Üzemeltető által kiállított és benyújtott, legalább 15 napos fizetési határidőt tartalmazó, alakilag és tartalmilag kifogástalan számla alapján fent megjelölt határidőig.

2. Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a 2011. augusztus 2. napján kelt Üzemeltetési szerződés és a 2013. március 28. napján kelt üzemeltetési szerződés 4. kiegészítés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak és azok jelen szerződés módosítás mellékletét képezi, azzal együtt érvényes.
3. Jelen szerződés módosításban külön nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyv előírásai irányadóak.

*Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal és nyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, erre jogosított képviselőik útján aláírták.*

Budapest, 2022. *október 30*

*[Handwritten signature]*  
 Tulajdonos képviseletében  
 Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda  
 Önkormányzata *2022. MÁRC. 30.*  
 dr. László Imre polgármester

ÚJBUDA SPORTJÁÉRT  
 Nonprofit Kft.  
 1113 BUDAPEST, Bocskai u. 39-41.  
 Adószám: 20139294-2-43  
 Cégjegyzékszám: 01-09-912983

*[Handwritten signature]*  
 Üzemeltető képviseletében  
 Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft  
 Simon Károly ügyvezető igazgató

Alulírott Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna, mint Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatalának jegyzője jelen okiratot ellenjegyzem 2022. *2022. MÁRC. 23.* napján

Alulírott dr. Lantos Ottó, mint Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságának igazgatója a pénzügyileg ellenjegyzem 2022. *2022. MÁRC. 25.* napján

7. melléklet a 3/2015. (VI. 30.) Polgármesteri utasításhoz<sup>1</sup>

**ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

A nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. a) pontja szerinti szervezetek részére

Alulírott Simon Károly, mint az  
Szervezet neve: Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft.  
Székhely: 1113 Budapest, Bocskai u. 39-41.  
Adószám: 20139294-2-43

képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvt.) 3. § (1) bekezdés 1. a) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint (megfelelő aláhúzendó):

- állam,
- költségvetési szerv,
- köztestület,
- helyi önkormányzat,
- nemzetiségi önkormányzat,
- társulás,
- egyházi jogi személy,
- olyan gazdálkodó szervezet, amelyben Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata 100%-os részesedéssel rendelkezik,

- nemzetközi szervezet,
  - külföldi állam,
  - külföldi helyhatóság,
  - külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam .....(az állam megnevezése)
- szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság.

Tudomásul veszem, hogy a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata (a továbbiakban: Újbuda Önkormányzata) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdés alapján a kiadási előirányzatok terhére nem köthet olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel érvényesen visszterhes szerződést, illetve a létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek.

Tudomásul veszem, hogy ezen átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szervezetemmel kötött szerződésből eredő követelések elévüléséig, a szervezet átláthatóságával összefüggő adatokat Újbuda Önkormányzata kezeli.

Kijelentem, hogy ha a jelen nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, arról haladéktalanul tájékoztatom Újbuda Önkormányzatát.

Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést Újbuda Önkormányzata az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdése alapján felmondja, vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére (és cégjegyzésére).

Kelt: 2022. március 3.

ÚJBUDA SPORTJÁÉRT  
Nonprofit Kft.  
1113 BUDAPEST, Bocskai u. 39-41  
Adószám: 20139294-2-43  
Cégjegyzékszám: 01-09-912983  
cégszerű aláírás

<sup>1</sup> Beiktatta: 8/2018. (VII. 19.) Polgármesteri utasítás 17., 1. melléklet. Hatályos: 2018. VII. 20-tól.